الأمم المتحدة

S

S/1994/5/Add 34

27 May 1994

ARABIC

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢٤ أيار/مايو ١٩٩٤ موجهة إلى

رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

يهدي الأمين العام تحياته إلى رئيس مجلس الأمن ويتشرف، بالإشارة إلى الفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٢)، بأن يعرض عليه المعلومات الإضافية التي وردت إليه من قوة الأمم المتحدة للحماية فيما يتعلق بما يبدو أنه انتهاكات لحظر على تحليق الطائرات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

خلال الفترة بين ٢٤ و ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤، يبدو أن ٧ طائرات ثابتة الجناحين دوارة الأجنبية قد حلقت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك في رحلات غير الرحلات المستثناء من الحظر بموجب الفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٢) أو الرحلات التي تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد التفاصيل المتعلقة بمسار عمليات التحليق التي جدت في فترة الإبلاغ هذه في المرفق الأول الملحق بهذه المذكرة الشفوية. ويبدو أنه سجلت بالإضافة إلى ذلك عمليتاً تحليق في ٢٢ أيار مايو ١٩٩٤ لم يبلغ عندهما سابقاً. وترد التفاصيل المتعلقة بهاتين العمليتين في المرفق الثاني.

ويبلغ الآن العدد الإجمالي لحالات التحليق التي اعتبرت انتهاكات حسبما يبدو ١٦٨ حالة.

310564

310594 310594 94-23266

المرفق الأول

معلومات عن تحليق طائرات في المجال الجوي في البوسنة والهرسك
لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(٢٦-٥-١٩٩٤) أيار/مايو

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	الوقت الذي لوحظت فيه	آخر مقتبض الدокумент
البداية	النهاية	التاريخ
غير معلوم بطيئة ٦٠٠ قدم	لاحظ أفراد قوة الحماية طائرة عمودية من طراز MI-8 وهي تطير على بعد كيلومترین شرق غوري فاكوف. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	غير معلوم	غير معلوم	٢٤ أيار/مايو	١٦٨٥
الجنوب الغربي غير معلومة ١٠٠٠ قدم	شاهدت طائرات منظمة حلف شمال الأطلسي المقاتلة بالعين المجردة طائرة عمودية من طراز MI-8 (بيضاء) تتبعها خطوط زرقاء وعليها علامة صليب أحمر على بعد ٤٠ كيلومترا شمال شرق زينيكا. وبهبط الطائرة العمودية في حقل جنوبي زينيكا، حيث كانت توجد من قبل ثلاث طائرات عمودية أخرى. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك	٠٨/٠٧	٠٧/٥٢	٢٥ أيار/مايو	١٦٨٦
الجنوب الغربي بطيئة ٥٠٠٠ قدم	شاهدت طائرة عمودية تابعة للأمم المتحدة بالعين المجردة طائرة عمودية من طراز MI-8 على بعد ٤٠ كيلومترا غربي سراييفو. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٤/٥٢	١٤/٥٢	٢٥ أيار/مايو	١٦٨٧
الشرق عقدة ٥٠٠ قدم	شاهدت طائرات منظمة حلف شمال الأطلسي المقاتلة بالعين المجردة طائرة معروفة من طراز "غزال" جنوب بنجالوقا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	٠٨/٥٢	٠٨/٢٨	٢٦ أيار/مايو	١٦٨٨
الجنوب الغربي عقدة ١١٢ قدم	رصد رادار طائرات منظمة حلف شمال الأطلسي المقاتلة طائرة عمودية وهي تطير ببطء على ارتفاع منخفض على بعد كيلومترین شرقى بنجالوقا وتنحو نحو الجنوب الغربي قبل أن تغيب عن شاشة الرادار على بعد ١٠ كيلومترات جنوب غربي بنجالوقا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسسيطر عليها صرب البوسنة.	٠٩/٢٢	٠٩/١٥	٢٦ أيار/مايو	١٦٨٩

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	الوقت الذي لوحظت فيه	التاريخ	الرقم المسلسل
النهاية	البداية
الجنوب الغربي ١١٢ عقدة ١٠٠ قدم	شاهدت طائرات منظمة حلف شمال الأطلسي المقاتلة بالعين المجردة طائرة عمودية خضراء، قد تكون من طراز "غزال". على بعد ٤٠ كيلومترا جنوب غربي سنجالوفا وهي تتجه نحو الجنوب الغربي، ثم توارت عن الرؤية على بعد ٢٠ كيلومترا شمال شرقى كينين. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١١٧٠	١٠٥١	٢٦ أيار/مايو	١٦٩٠
الجنوب، الـ ٣ ١٦٠ عقدة متناقص	رصد رadar طائرة الإنذار المبكر (AWACS) طائرة عمودية على بعد ١٢ كيلومترا شرقي غورونجي فاكوف ولند حلت الطائرة باتجاه الجنوب الشرقي لمسافة تقدرها ١٣ كيلومترا قبل أن تغيب عن شاشة الرadar. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٢٨٥	١٢٧٠	٢٦ أيار/مايو	١٦٩١

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن تحليق طائرات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك
لم تأذن به قوة الأمم المتحدة للحماية

(٢٢) أيار / مايو (١٩٩٤)

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	الوقت الذي لوحظت فيه	التاريخ	الرقم المسلسل
النهاية	البداية
غير معلوم بطيئة منخفض	لاحظ أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية من طراز MI-8 تحمل علامات بيضاء وحمراء وهي تحلق على بعد ٢٠ كيلومترا جنوب غربي سراييفو. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك	٠٩/٣٧	٠٩/٢٥	٢٢ أيار / مايو	١٦٨٢
غير معلوم بطيئة منخفض	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء تتوسطها خطوط زرقاء وصلب أحمر وهي تحلق فوق زبييكا. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك	١٢/٤١	١٢/٣٩	٢٢ أيار / مايو	١٦٨٤